

FINAL REPORT ON RESULTS ACHIEVED AND ACTUAL EXPENDITURES 2021-2022

Canada-Newfoundland and Labrador Agreement on French-Language Services 2018-19 – 2022-23

Strategic Objective 1 : Support to internal administrative structures (Strengthening the policy and administrative frameworks)							
Planned Actions	Expected Results	Performance Indicators	Targets (per year, unless indicated otherwise)	Results Achieved	Expenditures		
						Federal	Provincial
1.1. Provide a translation and terminological service to departments.	Government departments will have had access to a translation and terminological service in order to increase the amount of information made available in French on government's website.	# of translation requests # of words translated	280 translation requests 800,000 words translated	436 translation requests* 551,204 words translated (*This number includes 23 requests coordinated by OFS but paid for by Programs and Services Division of EDU.) Examples of translation projects: - A large number and variety of COVID-19 related documents including screening tools, back-to-school information, testing and vaccination information, updates to travel forms, self-isolation guidelines, and other related health information for schools, daycares and the public at large, as well as correspondence to and from travellers to the province. - News releases and related documents for several Education programs and initiatives	Planned Actual	\$279,500 \$279,500	\$279,500 \$409,978

				<p>including grants, bursaries and award programs.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Treasury Board Secretariat policy on mandatory vaccination. - Independent Appointments Commission website. - Executive Summary of The Big Reset: The Report of the Premier's Economic Recovery Team / La Grande réinitialisation: Le sommaire du rapport de l'équipe de relance économique du premier ministre - Come Home 2022 initiatives including funding program application and information, submissions from Francophone community groups and the French version of the Come Home 2022 logo (Rentrons chez nous). - Information related to reviews of legislation including the Coat of Arms Act, Child Care Act, and Teachers Training Act. <p><i>Other examples of translations can be found throughout this report.</i></p>		
1.2. Provide a linguistic support service and Navigator	French service Navigators will have been established in key departments.	# of departments with Navigators	Two new departments	Two new navigators (IPGS and Supreme Court) bringing the total number of navigators to 10.		

<p>Coordination to departments to enhance departments' capacity to respond to requests for services in French.</p>	<p>Francophone and Acadian citizens will have received assistance in accessing government information or services in French. Departments will have received assistance in delivering services to their Francophone and Acadian clientele.</p>	<p># of Navigators in each department # of instances of linguistic support provided</p>	<p>Minimum one Navigator per department 134 requests</p>	<p>89 instances of Linguistic Support including 15 requests related to COVID-19. Other examples include inquiries regarding vital statistics, MCP, tourism, immigration, various permits, licences and fines, and requests for language audits.</p>		
<p>1.3. Provide leadership, policy advice and direction related to French services and Francophone affairs to government departments.</p>	<p>In consultation with departments, best practices and internal guidelines for French service delivery in departments will have been researched, developed, implemented and evaluated (tools). Policy on French Language Services will have been reviewed. Interdepartmental Committee on French Language Services will have met regularly.</p>	<p># of tools developed Updated Policy # of meetings of the Interdepartmental Committee on French Services</p>	<p>Two new tools developed Review to be completed by 2022-2023 Three meetings</p>	<p>Internal guidelines for data entry to OFS' service request database and performing language audits were developed. Work continued on reviewing policies in place in other jurisdictions and carrying out an internal OFS' evaluation of the Policy. Minor updates to the Policy were approved in 2021-22 to reflect administrative changes. OFS chaired three meetings of the Interdepartmental Committee on French Services. (June 30, 2021, also included French Services navigators from four departments; November 30, 2021, included a presentation from the FFTNL; and March 23, 2022). OFS staff and those from other departments attended a training session on inclusive</p>		

	Best practices and internal guidelines related to all OFS lines of business will have been researched, developed and implemented.	# of best practices and guidelines researched, developed and implemented	One new best practice	language offered by the Terminological Council. (January 27, 2022)			
1.4. Provide, via the Centre for Learning and Development (CLD), a French language training program for provincial public employees in order to enhance government's capacity to provide services in French.	<p>A French language training program will have been delivered to employees.</p> <p>Guidelines on French language training will have been researched, developed and implemented.</p> <p>Initiatives aimed at increasing awareness of the Francophone and Acadian community for participants in the French language training program, will have been researched, developed and implemented.</p>	<p># of participants</p> <p># of guidelines related to French language training</p> <p># of awareness initiatives</p>	<p>120 participants</p> <p>One set of guidelines - researched (2019-2020); developed (2020-2022); implemented (2022-2023).</p> <p>Three new initiatives</p>	<p>31 participants</p> <p>During the pandemic, priorities shifted in the workplace and resulted in many participants either not being able to continue in the program or placing their learning "on hold". Further, government placed priority on compliance-based learning and therefore no notices were distributed to employees inviting them to register for French language training.</p> <p>French Language Training guidelines are under development. These will provide an overview including the processes and partnerships in place to manage and deliver the training program.</p> <p>To complement CLD's e-learning resources and in particular to support the French Language Training program, an interactive e-Presentation is nearing completion and will be made available to all employees via government's learning management system. This initiative will provide more visibility to OFS and highlight its various roles and services. It will also include content on the</p>			

				<p>provincial Francophone community. Launch is expected in early 2022-23.</p> <p>OFS' Liaison Officer did a presentation on OFS and the provincial Francophone community to federal participants of the CLD's training program. (March 31, 2022)</p>		
1.5. Increase awareness within government departments of Francophone and Acadian community and the services offered by Office of French Services.	In consultation with Digital Government and Service NL communications staff, an awareness campaign for the Office of French Services will have been developed and implemented.	# of awareness-raising activities	Six new activities	<p>To mark Provincial Francophonie Day 2021 (May 30): Franco-Newfoundland and Labrador flag was flown May 28-June 4, 2021 on the courtesy pole in front of Confederation Building, tweets were posted on May 30th, video with greetings from the Minister Responsible for Francophone Affairs was shared with the provincial Francophone community, and Confederation Building and the Lieutenant Governor's residence were lit in provincial Francophonie colours.</p> <p>Tweets prepared for Journée de l'Acadie 2021 and Journée de la francophonie internationale 2021.</p> <p>Public Service Award of Excellence 2021 ceremony included a video in which OFS' Manager spoke in French regarding working in pandemic times. (October 4, 2021)</p> <p>OFS Manager included in mentor profiles of Take Our Kids to Work Day. (November 3, 2021)</p>		

				<p>To mark Rendez-vous de la Francophonie 2022, a Couleurs de la francophonie photo was taken with the Minister Responsible for Francophone Affairs, OFS staff and others in DGSNL and shared on social media. (March 16, 2022) Minister also attended Sharing Our Cultures event. (March 20, 2022)</p> <p>2020-2021 Annual Report was posted to OFS' website and shared with the FFTNL.</p>			
1.6. Provide a government–community liaison service to departments.	Opportunities for further partnership between government and Francophone and Acadian community in priority areas will have been facilitated.	# of relevant partnerships created or facilitated	Ten new partnerships	<p>OFS attended three Access to Justice Steering Committee meetings. (October 27, 2021, December 8, 2021 and March 9, 2022)</p> <p>Various meetings held between OFS, departments and Francophone community groups including FFTNL, RCFTNL, RSFTNL, RJFTNL, RIFTNL FPFTNL, Compas and Horizon TNL to discuss ongoing projects and funding possibilities.</p>			
1.7. Provide support to the Minister Responsible for Francophone Affairs on issues related to the Ministerial Conference on	Office of French Services will have provided support to the Minister Responsible for Francophone Affairs on issues related to the Francophonie from a Newfoundland and Labrador perspective in an effort to increase information sharing and intergovernmental	# of updates and briefings	Six updates and briefings	<p>Updates were provided to the Minister as needed on an issue-by-issue basis.</p> <p>Annual MCCF meeting was held virtually (June 2021). Briefing materials were prepared by OFS for the Minister.</p> <p>OFS participated in multiple virtual meetings as a member of the INCF and MCCF: regular monthly meetings and French and Francophonie Promotion working committee meetings were held throughout the year. OFS</p>			

	the Canadian Francophonie.	collaboration with other members of the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie.		continued to monitor and participate in activities related to incorporation of the MCCF and the modernization of the Federal Government's Official Languages Act. OFS and DGSNL Policy Division staff participated in an Access to Information training session linked to the MCCF's incorporation.		
1.8. Inform and advise the Minister Responsible for Francophone Affairs on matters related to the Francophone and Acadian community of Newfoundland and Labrador.	Office of French Services will have lent support to the Minister Responsible for Francophone Affairs in efforts to communicate and collaborate with Newfoundland and Labrador's Francophone and Acadian community via various meetings and other outreach opportunities.	# of weekly email updates to Minister # of meetings between the Minister and the FFTNL	One meeting between the Minister and the FFTNL	Weekly emails no longer required since Minister of DGSNL and Minister Responsible for Francophone Affairs are currently the same minister. Minister met virtually with representatives of the FFTNL to discuss priority issues such as: funding for the school-community centre in St. John's, 50 th anniversary of the Francophone community organizational movement in 2023, and core funding for Francophone immigration settlement services organization. (February 16, 2022) Minister addressed the community in four videos (Horizon TNL AGM, FFTNL AGM, Francophone Immigration Week and Bilingual Postsecondary Career and Job Fair). OFS and PSC representatives participated in the Bilingual Postsecondary Career and Job Fair via a virtual kiosk. (November 16, 2021)		

Strategic Objective 2 : Support the development, planning, and delivery of French-Language services to the public							
Funding: \$53,000 (Canada) \$53,000 (Newfoundland and Labrador). Total: \$106,000							
Planned Actions	Expected results	Performance Indicators	Targets (per year, unless indicated otherwise)	Results Achieved	Expenditures		
					Federal	Provincial	
Sector of Activity : Health and Social Development \$8,000 (Canada) \$8,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.1. Partner with the Department of Health and Community Services and the Department of Children, Seniors and Social Development to enhance access to health and social development services and information in French.	Increased availability of and accessibility to information and services related to health and social development will have been realized.	# of initiatives	Two new initiatives per department	<p><u>HCS:</u></p> <p>Ongoing partnership for translation of and subsequent updates to information related to the COVID-19 pandemic including several public health documents such as self assessment, screening, and isolation guidelines, travel forms and information on alert levels, restrictions, Get the Shot, Immunization Plan for Ages 5-11, VaxPass, rapid and PCR testing eligibility and guidelines, and “close contact” flowchart. Translation of inquiries and responses on pandemic related issues.</p> <p>Other translations included: Strongest Families information, <i>Together Again. Reopening NL</i> document, School Food Guidelines updates, and Medical Assistance in Dying FAQs.</p> <p>Mental health programs such as Doorways and CHANNAL peer warm line and other online tools are available in French and efforts are continuing to expand access to</p>	Planned	\$8,000	\$8,000
					Actual	\$8,000	\$11,514

				<p>HCS' Mental Health and Addictions programming in French.</p> <p>Representatives from HCS, OFS, and ERHA attended four meetings of the Working Group for Doorways initiative. RSFTNL also in attendance. (June 1, 2021, September 8, 2021, October 20, 2021 and December 14, 2021)</p> <p><u>CSSD:</u> Translations included: Child Protection Services website, updates to the Guide to Programs and Services, and Seniors Social Inclusion Initiative website.</p>		
--	--	--	--	--	--	--

Sector of Activity : Justice \$6,000 (Canada) \$6,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.2. Partner with the Department of Justice and Public Safety and the Provincial Courts to enhance information and services related to Justice in French.	Increased availability of and accessibility to Justice services and information in French will have been realized.	# of initiatives	Two new initiatives	Provincial Courts:	Planned	\$6,000	\$6,000
				Seven bilingual staff: (three judges, four court officers and one Contraventions Coordinator) from Provincial Court and the Office of the High Sheriff, completed specialized Legal Terminology training with the Centre canadien de français juridique. 28 hours of training included two two-day intensive virtual sessions (four hours a day each), as well as 12 hour-long webinars.	Actual	\$6,000	\$8,634
				Four Provincial Court Judges (Elementary level French) completed specialized Basic French / Legal Terminology training with			

		<p>the Centre canadien de français juridique. 48.5 webinar hours were completed.</p> <p>Six individuals from JPS attended two half-day virtual French Legal Terminology Workshops offered by Université Saint-Boniface.</p> <p>Work continued on Interpretation Policy and subsequent drafts were submitted for administrative approval.</p> <p>Bilingual Digital Signage System installed at Provincial Court St. John's which provides Provincial Court information to the public in English and French.</p> <p>Translations included: Provincial Court of NL Values and Mission statement, a number of public notices, forms and signs.</p> <p><u>Justice and Public Safety:</u></p> <p>OFS participated in three Access to Justice Steering Committee meetings along with RJTNL. (June 15, 2021, Dec 7, 2021 and March 9, 2022)</p> <p>Other translations included: Jury information, Family Court documents, and public alert system information.</p>		
--	--	--	--	--

				<p>OFS provided linguistic support to Fines Administration Division.</p> <p>OFS lent practical and strategic support to Supreme Court as it carries out its work in creating bilingual positions related to the Divorce Act.</p>			
Sector of Activity : Government Services \$8,000 (Canada) \$8,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.3. Partner with divisions of Digital Government and Service NL to increase access to information and services in French.	More information and services in French will have been made available in several areas including Vital Statistics, Motor Registration, Consumer Affairs and Residential Tenancies.	# of partnerships	Two new partnerships	<p>Work continued on projects related to increasing the amount of information available online in French on DGSNL's website. Given Motor Registration Division's website was updated in 2021-2022, preliminary work was carried out by OFS to ensure the French content will be made available again in early 2022-23. Motor Registration Division committed to updating the Road Users Guide in English and will then translate this key document into French in 2022-23.</p> <p>Linguistic support continued to Vital Statistics and Motor Registration divisions to provide service in French to Francophone clients. Work continued on providing French versions of a number of Vital Statistics forms.</p> <p>Partnership continued with Education and DGSNL to translate information related to back-to-school safety, bussing, and road safety, including several tweets.</p>	Planned	\$8,000	\$8,000
					Actual	\$8,000	\$11,516

				Other translations included: updates to the French version of DGSNL's Health and Safety Policy, Motor Registration Division's license and registration renewal emails and a Public Advisory about Safe Holiday Shopping.			
Sector of Activity : Immigration \$8,000 (Canada) \$8,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.4. Partner with the Office of Immigration and Multiculturalism (Department of Immigration, Population Growth and Skills) to support initiatives which contribute to the welcoming and retention of Francophone newcomers in Newfoundland and Labrador.	<p>Initiatives related to the welcoming and retention of Francophone immigrants will have been researched, developed and implemented.</p> <p>Office of French Services will have met quarterly with the Office of Immigration and Multiculturalism to discuss updates on Francophone immigration.</p>	<p># of initiatives</p> <p># of meetings attended</p>	<p>Four new initiatives</p> <p>Four meetings</p>	<p>Minister Responsible for Francophone Affairs provided greetings via video to the provincial Francophone community in celebration of Francophone Immigration Week. (November 1-7, 2021)</p> <p>OIM's "You Belong Here" video was posted on Twitter and addressed the importance of diversity and inclusivity. (November 10, 2021)</p> <p>OIM provided funding to FFTNL (Compas) to assist non-permanent resident newcomers in the province with settlement and integration supports.</p> <p>OIM participated in a virtual version of Destination Canada. (November 18-20, 2021)</p> <p>In addition to several meetings during the year between OFS and RIFTNL, meetings also took place between OFS, OIM and community groups on Francophone</p>	<p>Planned</p> <p>Actual</p>	<p>\$8,000</p> <p>\$8,000</p>	<p>\$8,000</p> <p>\$11,516</p>

				<p>immigration issues (September 28, 2021 and November 2, 2021)</p> <p>OFS assisted OIM with testing bilingual candidates for two positions.</p> <p>Translations included: Correspondence to and from individuals interested in immigrating to Newfoundland and Labrador, OIM job ads for bilingual positions, and project description for the Bilingual Postsecondary Career and Job Fair.</p>			
Sector of Activity : Early Childhood Development \$6,000 (Canada) \$6,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.5. Partner with the Department of Education to provide more online information in French regarding early childhood development.	More government website information will have been made available in French in the area of early childhood development.	# of initiatives	One new initiative	<p>Ongoing partnership with Education to provide translation of information related to COVID-19 including news releases, screening tools and other public health guidelines for schools and child care centres.</p> <p>Other translations included: Submissions from FFTNL and FPFTNL regarding the Child Care Act review and consultation, Guidelines for Kinderstart/Bon départ funding, and surveys submitted by FFTNL related to interest in child care services.</p>	Planned	\$6,000	\$6,000
Actual						\$6,000	\$8,634
Sector of Activity : Culture and Heritage \$6,000 (Canada) \$6,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.6. Partner with the Department of Tourism, Culture,	Initiatives related to increasing support to Francophone culture	# of initiatives	Three new initiatives	Translations included: Arts and Letters Awards poster, application and other contest information, documents related to	Planned	\$6,000	\$6,000

<p>Arts and Recreation to increase support for Francophone culture and heritage throughout the province.</p>	<p>and heritage will have been explored.</p> <p>More government website information will have been made available in French in the areas of culture and heritage.</p>	# of initiatives	One new initiative	<p>Come Home Year 2022 funding programs and logo including news releases and funding application forms and submissions, and information, guidelines, application forms, submissions and reports related to Active NL, Community Healthy Living and Cultural Economic Development funding programs.</p> <p>Two meetings between OFS, Arts NL, CSFP and RCFTNL to explore future collaboration, networking and funding possibilities. (October 28, 2021, November 12, 2021 and February 8, 2022)</p>	Actual	\$6,000	\$8,634
Sector of Activity : Labour and Employment \$6,000 (Canada) \$6,000 (Newfoundland and Labrador)							
<p>2.7. Partner with the Department of Immigration, Population Growth and Skills to increase the amount of information in French related to labour market programs to support Francophone employees and employers in the province.</p>	<p>More government website information will have been made available regarding labour market programs.</p>	# of initiatives	Two initiatives	<p>Translations included: News release regarding Job Creation Partnerships, Employment Options Emploi information.</p> <p>Continued partnership between government and community groups to redistribute government bilingual job postings in the Francophone community.</p>	Planned	\$6,000	\$6,000
			Actual			\$6,000	\$8,634

Sector of Activity : Translation \$5,000 (Canada) \$5,000 (Newfoundland and Labrador)							
2.8. Provide a translation and terminological services to departments.	Correspondence between departments and the Francophone and Acadian community will have been made available in French.	Percentage of correspondence translated into French for Francophone and Acadian community.	100% of correspondence to the Francophone and Acadian community will be in French.	Translated correspondence included: Letter from FFTNL to the Premier regarding OFS funding and response, letters to FFTNL regarding emergency alerts and VaxPass, letter from CSFP regarding second Francophone school in St. John's and response, letter to CSFP regarding teacher allocation review, and letter to Minister Responsible for Francophone affairs following meeting with community representatives.	Planned	\$5,000	\$5,000
					Actual	\$5,000	\$7,195

Strategic Objective 3 : Communications and consultations with the Francophone and Acadian community							
Funding: \$17,500 (Canada) \$17,500 (Newfoundland and Labrador). Total: \$35,000							
Planned Actions	Expected results	Performance Indicators	Targets (per year, unless indicated otherwise)	Results Achieved	Expenditures		
					Planned	Federal	Provincial
3.1 Offer a community liaison service to government departments and the province's Francophone and Acadian community.	Outreach to the Francophone and Acadian community will have taken place to facilitate connections with relevant departments which can address their needs.	# of meetings	20 meetings	<p>Fifty-six instances of meetings, consultations and events held with Francophone community groups on a variety of issues and initiatives related to health, education, justice, immigration, culture, youth, and childcare.</p> <p>As in past years, OFS continued to communicate electronically and via telephone with the FFTNL and other Francophone community groups on a daily basis on a variety of ongoing projects and initiatives.</p> <p>In addition to activities directly related to the Canada-Newfoundland and Labrador Agreement, OFS also continued to manage the Quebec-Newfoundland and Labrador Agreement with respect to Francophonie, which entails multiple communications between applicants (community organizations), Quebec's Canadian Relations Secretariat and various GNL departments.</p>	Planned Actual	\$17,500 \$17,500	\$17,500 \$25,592
3.2 Develop, in consultation with	Strategies and guidelines regarding	# of strategies and guidelines	One additional strategy or	As noted in 2.4, public consultation information was made available in French			

<p>the community and government communications staff, strategies and guidelines to facilitate community outreach, thereby promoting improved engagement with the province's Francophone and Acadian community.</p>	<p>communications and collaboration with the Francophone and Acadian community will have been researched, developed and implemented.</p>		<p>guideline (websites)</p>	<p>on government's Engage NL website for reviews of the following legislation: Coat of Arms Act, Child Care Act and Regulations, and Teacher Training Act.</p> <p>OFS Manager met with senior communications staff in the Communications and Public Engagement Branch of Executive Council to discuss possible strategies to improve communications in French. (May 20, 2021)</p> <p>Ongoing regular communication continued between OFS, Marketing and Brand Management Division (Communications and Public Engagement), and HCS and EDU in an effort to improve strategies to release information in French related to COVID-19 in a timely manner.</p>	
<p>3.3 Explore opportunities to use government's website and social media to better communicate with the Francophone and Acadian public.</p>	<p>Progress in the area of French-Language service delivery will have been regularly communicated to the province's Francophone and Acadian community via media releases and social media.</p>	<p># of news releases, ministerial statements</p>	<p>12 news releases, ministerial statements</p>	<p>Forty-nine bilingual news releases, statements or public advisories throughout 2021-22 on a variety of topics including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Education - return to school announcements and plans, scholarships, awards and bursaries, safe and inclusive schools activities including information on anti-bullying initiatives and access to period products in schools. • Public Health and Safety - emergency alert tests, public health information 	

				<p>including COVID-19 vaccination plan and enhanced public health measures to protect children.</p> <p>Approximately 75 bilingual or French tweets/retweets on a number of topics including VaxPass, distracted driving, bus safety, and a job ad for bilingual Court Officers (Provincial Court) as well as requests for public input on the legislative reviews noted in 2.4.</p>	
3.4 To increase visibility of government services available in French, carry out within the Francophone and Acadian community promotional and awareness activities about the Office of French Services	Promotional and awareness-raising activities will have taken place.	# of activities	Six new activities	<p>OFS continued to run a banner ad in the bi-weekly community publication <i>Le Franco TNL</i>. Other items included in the OFS section of the publication over 2021-2022: information on particular provincial government services and programs available in French (such as Community Garden program and Come Home Year 2022), public health and safety, awards and bursaries, public consultation opportunities, The Big Reset, and holiday greetings from the Minister Responsible for Francophone Affairs.</p> <p>As departmental program and service information was translated and posted to government's website, OFS continued to add to the "Renseignements du gouvernement en français" section of its website, which provides a comprehensive</p>	

				listing of provincial government information available in French.	
3.5 Solicit and analyze the Francophone and Acadian community' objectives and priorities to determine where enhancements in the provision of services in French are needed.	Develop and implement new initiatives to increase cooperation between the Francophone and Acadian community and government via consultations to enhance services in French	# of initiatives developed or implemented	One new initiative developed or implemented	<p>Minister Responsible for Francophone Affairs met with representatives of the FFTNL to discuss their priorities. (February 16, 2022)</p> <p>FFTNL's Director General attended a meeting of the Interdepartmental Committee on French Services and gave a presentation on the community's priorities. (November 30, 2021)</p>	

*Included in the expenditures above, several government departments/corporations/agencies provided a total of \$208,964.00 to fund the following initiatives to Francophone community groups:

Department/Agency	Contribution Amount	Project / Program (Recipient)
Arts NL	\$9,999	Annual Operating Program for Professional Arts Organizations (RCFTNL) April 15, 2020, to April 14, 2021
Arts NL	\$14,999	Arts NL / Annual Operating Program for Professional Arts Organizations (RCFTNL) April 15, 2021 to March 31, 2022
Arts NL	\$6,157	Arts Smarts (École Sainte-Anne, La Grand'Terre)
EDU	\$12,500	Safe and Inclusive Schools Special Initiatives Grant (École des Grands-Vents)
IET	\$850	Community Capacity Building Grant (Horizon TNL)
IET	\$5,000	Bilingual Postsecondary Career and Job Fair (Horizon TNL)
IPGS	\$5,000	Bilingual Postsecondary Career and Job Fair (Horizon TNL)
IPGS	\$154,459	FFTNL (Compas)
Total	\$208,964	

Summary of total actual expenditures by strategic objective:

	2018-2019		2019-2020		2020-2021		2021-2022		2022-2023		Total	
	Fed	Prov	Fed	Prov	Fed	Prov	Fed	Prov	Fed	Prov	Fed	Prov
Strategic objective 1	\$279,500	\$505,554	\$279,500	\$404,089	\$279,500	\$360,170	\$279,500	\$409,978				
Strategic objective 2	\$53,000	\$94,198	\$53,000	\$75,174	\$53,000	\$66,939	\$53,000	\$76,277				
Strategic objective 3	\$17,500	\$31,500	\$17,500	\$25,224	\$17,500	\$22,479	\$17,500	\$25,592				
Total	\$350,000	\$631,240	\$350,000	\$504,487	\$350,000	\$449,588	\$350,000	\$511,847				

CERTIFIED BY:



Date: December 22, 2022

Name and title of the duly authorized signatory

Key to Acronyms

ACFSJ	Association communautaire francophone de St-Jean	JPS	Department of Justice and Public Safety
CSFP	Conseil scolaire francophone provincial	MCCF	Ministerial Conference on the Canadian Francophonie
CLD	Centre for Learning and Development	MCP	Medical Care Plan
CSSD	Department of Children, Seniors and Social Development	OFS	Office of French Services
DGSNL	Department of Digital Government and Service NL	OIM	Office of Immigration and Multiculturalism (which is part of Immigration, Population Growth and Skills (IPGS))
EDU	Department of Education	RCFTNL	Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador
ERHA	Eastern Regional Health Authority	RIFTNL	Réseau immigration francophone de Terre-Neuve-et-Labrador
FFTNL	Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador	RJFTNL	Réseau justice francophone de Terre-Neuve-et-Labrador
FPFTNL	Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-Labrador	RSFTNL	Réseau santé francophone de Terre-Neuve-et-Labrador
HCS	Department of Health and Community Services	SNA-CAIF	Société nationale de l'Acadie-Comité atlantique sur l'immigration francophone
IET	Industry, Energy and Technology	TCAR	Department of Tourism, Culture, Arts and Recreation
IPGS	Department of Immigration, Population Growth and Skills		